01060614 E3/4988

ឯភាសារបកថ្ងៃTRANSLATION/TRADUCTION ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 02-Feb-2015, 15:21 CMS/CFO: Ly Bunloung

PART B

INFORMATION ABOUT THE ALLEGED CRIME(S)

Please attach answers to this section on a separate sheet of paper if necessary.

1. Please provide details of crime(s).
Location (village, district, area, zone):
Date (dd/mm/yyyy):
Description of Crime(s) (what crimes occurred and how they occurred):
2. Who do you believe is responsible for these crime(s) and why you believe this?
Please answer to the extent possible.
3. Were you a victim of these crime(s)? ✓ Yes ☐ No
4. Were you a witness to these crime(s)? ☐ Yes ☑ No
5. Do you know any other victims or witnesses to these crime(s)? ☐ Yes ☑ No
(If yes (and if you can), please give their names and addresses, unless you know that
they wish to remain anonymous, or it would put the applicant or anyone else at risk):
6. Do you have any relationship with these witnesses (are they family members,
neighbours, friends, etc.)? □Yes ☑ No
(If yes, please indicate):
In order for Civil Party action to be admissible, the injury must be: a) physical,
material or psychological; b) the direct consequence of the offence, personal and have
actually come into being.

Original KH: 00556125-00556133

Translated: 00556127-28 and 00556131-32

01060615 E3/4988

PART C

APPLICATION TO BE JOINED AS A CIVIL PARTY

You should only complete this Part if you wish to be joined as a Civil Party to a
judicial investigation
1. Please indicate the proceedings to which you wish to be joined:
Case File No:
2. Please state the injury, loss or harm you have suffered, and give a brief description
(such as physical injury, mental pain and anguish, loss of or damage to property):
3. Were you examined by a doctor after the event or events occurred? ☐ Yes ☑ No
4. Did you receive any medical or psychological treatment? ☐ Yes ☑ No
5. If yes, do you have any records regarding any medical or psychological treatment? Yes No
If yes, please tick as appropriate and provide a photocopy, if available.
☐ Medical report from doctor, hospital or health centre ☐ X-rays ☐
Prescriptions/Invoices for medicines
☐ Other. <i>Please specify:</i> ☑ None
6. Does your condition persist today? ☐ Yes ☑ No
If yes, please give details: My right arm has been handicapped until today
7. Do you have any preference as to the form of collective or moral reparation that you would like to obtain? ☑ Yes ☐ No
If yes, please give details:

Original KH: 00556125-00556133 2/3

Translated: 00556127-28 and 00556131-32

01060616 E3/4988

On 17^{th} ,1975 I lived for a while with my parents in Trapeang Dang Tuek (ត្រពាំងដងទីក) Village, Pau Bek (ពោបែក) Commune, Tram Kak (ត្រាំកក់) District, Takeo (តាកែវ) Province. The Chief of the Village was Ta Yân (តាយ៉ន); the Chief of the Commune was Ta Châm (តាចំ); the Chief of Spies was Mǐt (មិត្ត); the Chief of the District was Ta Chay (តាមាយ); and, the Secretary of the Sector was Ta Mok (តាមុក).

At that time, the Chief of the Village took away our properties including a pair of cows, a bicycle, and some gold and money. They told us that those properties would be kept as the collective ones.

Later, they sent me to the Children Unit at Châmka Muoyroryha (ชักโรยิเอ).

The Chief of the Women Unit was Lay (gnt). At Châmka Muoyroryha, we were forced to overwork days and nights. We were not given break times. There was never enough food. I was extremely skinny. We were not provided with any medicine when we were sick. Instead, we were forced to work even harder and our meal ration was reduced. When we were sick we would be given less food as the Khmer Rouge accused us of pretending to be sick.

For example, my brother picked a head of sweet potato to eat and was seriously beaten by the Chief of the Youth Unit named Lim (NH). He yelled at him. He said the 17th April people like him ate too much. He went on to say that because he ate too much that's why his body had become bloated.

From 1977 to 1978, Angkar evacuated my family to Trapeang Ruessei (ត្រជាំងប្តស្ស៊ី) Village, Tram Kak Commune, Takeo Province. The Chief of the Village was Yan (យ៉ាន); the Chief of the Commune was Ta Chim (ជីម); and, the Chief of the District was Ta Chay (តាចាយ).

Two days after I arrived in this village, I was sent to live in the Children Unit in Prey Leu (ព្រៃឃើ) Village, Tram Kak Commune. The Chiefs of the Units were Neary Èm (នារីឯម) and Neary Touch (ទូច). The Chiefs of the Unit forced us to work extremely hard. We were tasked with digging canals, constructing dikes, carrying soil, carrying cow dung and carrying human excrement.

The Chief of the Boys Unit beat my younger brother up and buried him mercilessly. The beater was Ngèt (ម៉ែត), who was the Chief of the Squad in charge of family affairs. Ngèt took three people to be killed including my uncle. His son is now an orphan.

The pain of losing my family members is indescribable. I would like to ask for some collective reparations in the form of cash or materials. I would like some roads, schools, hospitals, pagodas built for the public and some support for the orphans. These reparations are to remind younger generations not to ever repeat this tragic past.

In addition, the Khmer Rouge leaders shall not be sentenced to less than the minimum jailed term of life imprisonment.

Original KH: 00556125-00556133

Translated: 00556127-28 and 00556131-32